**SOÁ 724**

KINH TOÄI NGHIEÄP BAÙO ÖÙNG GIAÙO HOÙA ÑÒA NGUÏC

*Haùn dòch: Ñôøi Haäu Haùn, Tam taïng An Theá Cao.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät cuøng vôùi chuùng Ñaïi Boà-taùt vaø quyeán thuoäc Thanh vaên, caùc Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, taùm boä chuùng Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn… ñeàu tuï hoäi ñoâng ñuû taïi nuùi Kyø-xaø- quaät thuoäc thaønh Vöông xaù.

Khi aáy, Boà-taùt Tín Töôùng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Coù bao nhieâu chuûng loaïi ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, noâ tyø sang heøn, giaøu ngheøo, cuùi xin Theá Toân dieãn thuyeát ñaày ñuû. Neáu chuùng sinh naøo ñöôïc nghe Phaät noùi phaùp thì cuõng nhö con thô ñöôïc gaëp meï, nhö beänh ñöôïc thuoác, nhö ñoùi ñöôïc aên, nhö toái ñöôïc ñeøn… Theá Toân noùi phaùp, chuùng sinh ñöôïc lôïi ích cuõng laïi nhö vaäy.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân bieát thôøi ñaõ ñeán, laïi thaáy Boà-taùt naøy aân caàn khuyeán thænh, lieàn töø töôùng loâng traéng giöõa chaëng maøy phoùng ra aùnh saùng chieáu khaép theá giôùi. Luùc naøy, ñòa nguïc döùt ñau khoå, ñöôïc bình an, taát caû chuùng sinh thoï toäi, tìm theo aùnh saùng aáy ñi ñeán choã Phaät, nhieãu quanh baûy voøng roài ñaûnh leã Phaät, khuyeán thænh Ñöùc Theá Toân thuyeát phaùp giaùo hoùa ñeå caùc chuùng sinh naøy mong ñöôïc giaûi thoaùt. Vì caùc chuùng sinh, neân Boà-taùt Tín Töôùng ñöùng daäy ñeán tröôùc baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nay coù chuùng sinh thoï toäi, bò caùc nguïc toát

cheùm chaët, caét thaân, töø ñaàu cho ñeán thaân, gioù thoåi cho soáng laïi, roài laïi cheùm nöõa. Chuùng sinh naøy vì taïo toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät baûo:

–Vì ñôøi tröôùc khoâng tin Tam baûo, baát hieáu vôùi cha meï, chuû tröông baèm cheùm, caét xeù chuùng sinh, cho neân phaûi chòu toäi nhö vaäy.

Thöù hai, laïi coù chuùng sinh thaân theå beänh lieät, loâng maøy, raâu ria ñeàu ruïng saïch, toaøn thaân nhö tan raõ ñem boû nôi vaéng veû, khoâng coù ngöôøi ñeán vì sôï laøm nhieãm oâ ñeán thaân toäc, khoâng ai muoán nhìn, ñoù laø beänh huûi. Chuùng sinh naøy vì taïo toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät ñaùp:

–Do ñôøi tröôùc khoâng tin Tam baûo, baát hieáu vôùi cha meï, phaù hoaïi chuøa thaùp, loät da xeûo thòt ngöôøi tu ñaïo, baén cheùm baäc Hieàn thaùnh, laøm toån haïi Sö tröôûng, thöôøng hay phaûn phuùc, vong aân boäi nghóa, hay laøm vieäc caåu thaû, daâm loaïn khoâng keå ñeán toân ti, coi thöôøng ñieàu caám kî, cho neân phaûi chòu toäi nhö vaäy.

Thöù ba, laïi coù chuùng sinh thaân theå daøi lôùn, tai ñieác, laån thaån, khoâng chaân, thöôøng ñi baèng buïng, chæ aên buøn ñaát ñeå soáng, luoân chòu noãi khoå cuûa caùc loaøi truøng nhoû ræa ruùc khoâng theå kham noåi. Chuùng sinh naøy vì taïo toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät ñaùp:

–Do ñôøi tröôùc laøm ngöôøi khoâng tin lôøi noùi toát cuûa ngöôøi, baát hieáu vôùi cha meï, phaûn phuùc khi quaân. Hoaëc laøm vua chuùa, ñaïi thaàn traán giöõ boán phöông, cai quaûn chaâu quaän, laõnh chöùc leänh tröôûng, ñoác hoä, caäy vaøo oai löïc ñoù ñeå chieám ñoaït cuûa daân, khoâng coù ñaïo lyù, khieán daân chuùng phaûi chòu khoå nhoïc, than thôû boû ñi, neân nay phaûi chòu quaû baùo nhö vaäy.

Thöù tö, laïi coù chuùng sinh hai maét bò muø, khoâng coøn thaáy gì, heã ñi thì ñuïng caây coái hoaëc rôi vaøo haàm hoá töû vong, sau laïi thoï thaân cuõng bò nhö theá. Chuùng sinh naøy vì taïo toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät ñaùp:

–Do ñôøi tröôùc khoâng tin toäi phöôùc, ngaên che aùnh saùng cuûa Phaät, may maét chim öng, nuoát coät bòt ñaàu chuùng sinh khoâng cho thaáy, cho neân phaûi chòu quaû baùo nhö vaäy.

Thöù naêm, laïi coù chuùng sinh caâm ngoïng, ñôùt, lieäu, khoâng noùi naêng ñöôïc. Neáu muoán noùi ñieàu gì chæ nhaùy maét hoaëc ra daáu, uù ôù

khoâng roõ. Chuùng sinh naøy vì taïo toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät ñaùp:

–Do nôi ñôøi tröôùc phæ baùng Tam baûo, khinh huûy ñaïo Thaùnh, baøn luaän vieäc toát xaáu cuûa ngöôøi, böôi moùc söï hay dôû cuûa ngöôøi, vu khoáng keû löông thieän, ganh gheùt baäc Hieàn nhaân, cho neân phaûi chòu quaû baùo nhö vaäy.

Thöù saùu, laïi coù chuùng sinh buïng to coå nhoû, khoâng theå aên ñöôïc. Neáu thaáy thöùc aên thì thöùc aên lieàn bieán thaønh maùu muû. Chuùng sinh naøy taïo toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät ñaùp:

–Do töø ñôøi tröôùc troäm caép thöùc aên cuûa chuùng Taêng, hoaëc leùn luùt troäm aên ôû nôi ñaïi hoäi, môû tieäc, cuûa mình thì giöõ bo bo, chæ tham laáy cuûa ngöôøi khaùc, thöôøng buoâng taâm aùc, cho ngöôøi uoáng thuoác ñoäc, khieán hôi thôû khoâng thoâng, cho neân phaûi chòu quaû baùo nhö vaäy.

Thöù baûy, laïi coù chuùng sinh thöôøng bò nguïc toát thieâu ñoát, laáy ñinh saét ñoùng vaøo ñaàu hay traêm ñoát xöông cuûa ngöôøi aáy ñoùng roài löûa töï nhieân boác chaùy ñoát thieâu thaân theå, laøm cho tieâu tan. Chuùng sinh naøy taïo nghieäp gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät ñaùp:

–Do nôi ñôøi tröôùc laøm thaày chaâm cöùu, chaâm vaøo thaân theå ngöôøi beänh nhöng laïi khoâng heát beänh, doái gaït ngöôøi ñeå laáy tieàn, khieán hoï tieàn maát taät mang, phaûi chòu söï ñau ñôùn, vì ñaõ laøm cho ngöôøi khaùc khoå naõo neân phaûi chòu quaû baùo nhö vaäy.

Thöù taùm, laïi coù chuùng sinh thöôøng ôû trong vaïi nöôùc soâi bò ngöu ñaàu A-baïn duøng thieát xoa ba muõi ñaâm xuyeân thaân, boû vaøo vaïc nöôùc soâi naáu cho naùt nhöø, xong thoåi cho soáng laïi, roài naáu tieáp. Chuùng sinh naøy taïo toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät ñaùp:

–Do töø ñôøi tröôùc theo taø kieán ñieân ñaûo, cuùng teá quyû thaàn, moå xeû chuùng sinh, truïng nöôùc caïo loâng roài boû vaøo chaûo naáu nöôùng khoâng theå keå xieát, cho neân phaûi chòu quaû baùo nhö vaäy.

Thöù chín, laïi coù chuùng sinh ôû trong thaønh löûa bò thieâu ñoát ñau ñôùn, caû boán cöûa ñeàu môû, neáu toäi nhaân muoán chaïy ra thì cöûa lieàn ñoùng laïi, raûo chaïy khaép nôi nhöng khoâng theå thoaùt, roát cuoäc bò löûa ñoát saïch. Chuùng sinh naøy taïo toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Phaät ñaùp:

–Do töø ñôøi tröôùc thieâu ñoát nuùi ñaàm, thui nöôùng gaø con, ñoát phaù laøng xoùm ngöôøi khaùc, loät da xeû thòt, naáu luoäc chuùng sinh, laøm cho thaân theå hoï naùt nhöø cho neân phaûi chòu quaû baùo nhö vaäy.

Thöù möôøi, laïi coù chuùng sinh thöôøng ôû trong nuùi Tuyeát, moät khi gioù laïnh thoåi ñeán khieán da thòt cuûa ngöôøi aáy bò nöùt neû, luùc ñoù muoán cheát cuõng khoâng ñöôïc. Chuùng sinh naøy taïo toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät ñaùp:

–Do nôi ñôøi tröôùc laøm giaëc cöôùp, giöõa ñöôøng traán loät aùo quaàn cuûa ngöôøi khaùc, laøm cho ngöôøi phaûi cheát coùng vaøo nhöõng ngaøy muøa ñoâng, hoaëc xeû loät da cuûa traâu, deâ khieán chuùng phaûi chòu ñau ñôùn khoâng cuøng, cho neân phaûi nhaän quaû baùo nhö vaäy.

Thöù möôøi moät, laïi coù chuùng sinh luoân ôû treân nuùi ñao röøng kieám, neáu bò rôi xuoáng thì toån haïi khoâng cuøng, tay chaân bò caét ñöùt. Chuùng sinh naøy taïo toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät ñaùp:

–Do nôi ñôøi tröôùc laøm ngheà moå xeû, naáu haïi chuùng sinh, moå caét, loät xeù laøm cho xöông thòt ly taùn, ñaàu chaân vaêng vaõi, roài treo ôû haøng thòt ñònh giaù ñeå baùn. Hoaëc laïi treo soáng chuùng sinh, khieán chuùng phaûi chòu ñau ñôùn khoâng löôøng, cho neân phaûi thoï quaû baùo nhö vaäy.

Thöù möôøi hai, laïi coù chuùng sinh naêm caên khoâng ñuû laø do toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät ñaùp:

–Do töø ñôøi tröôùc hay saên baén caùc loaøi chim bay, thuù chaïy, hoaëc caét ñaàu, hoaëc caét chaân, caét caùnh chim soáng, cho neân phaûi chòu quaû baùo nhö vaäy.

Thöù möôøi ba, laïi coù chuùng sinh tay chaân co quaép, löng guø, goái ñô, chaân ruùt, tay cong, khoâng theå ñi ñöôïc, khoâng theå naém caàm ñöôïc. Chuùng sinh naøy taïo toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät ñaùp:

–Do nôi ñôøi tröôùc laøm ngöôøi bò sai khieán ñaët choâng treân ñöôøng ñi, hoaëc ñaët baåy, ñaøo haàm, gaøi baén ñeå cho caùc chuùng sinh saäp baåy, chòu beå ñaàu, gaõy chaân, toån thöông voâ keå, cho neân phaûi chòu quaû baùo nhö vaäy.

Thöù möôøi boán, laïi coù chuùng sinh thöôøng bò nguïc toát troùi cuøm thaân theå, khoâng sao thoaùt khoûi. Chuùng sinh naøy taïo toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät ñaùp:

–Do nôi ñôøi tröôùc giaêng löôùi buûa baét chuùng sinh nhoát vaøo loàng, khieán chuùng phaûi chòu ñoùi khaùt khoán khoå, hoaëc laøm ñeá chuùa, leänh tröôûng tham veùt tieàn cuûa, troùi baét oan uoång ngöôøi löông thieän, khieán hoï phaûi oaùn khoå keâu trôøi, nhö vaäy maø vaãn khoâng vöøa loøng, cho neân phaûi chòu quaû baùo nhö vaäy.

Thöù möôøi laêm, laïi coù chuùng sinh bò ñieân cuoàng, ngu si khoâng phaân bieät ñöôïc toát xaáu. Chuùng sinh naøy taïo toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät ñaùp:

–Do töø ñôøi tröôùc ham uoáng röôïu ñeán say meøm, phaïm ba möôi saùu loãi, sau phaûi chòu si cuoàng, khaùc gì keû say, khoâng bieát toân ti, khoâng phaân bieät ñöôïc toát xaáu, trong taùm vaïn kieáp chòu ñoïa vaøo ñòa nguïc Phí thæ, bò nguïc toát cheùm chaët, ñeán luùc ñoù caàu cheát khoâng ñöôïc, mong soáng cuõng khoâng, cuøng cöïc ñeâm ngaøy, nhieàu kieáp chòu khoå, do vì tham röôïu quaù ñoä. Sau khi chòu toäi roài, ñöôïc laøm thaân ngöôøi nhöng phaûi bò löng guø, ñi ñöùng khaäp khieãng nhaèm phaûi caùc vaät luoân bò ngöôøi oaùn gheùt. Heã ñuïng ñeán vieäc thì thöôøng khoâng vui. Do uoáng röôïu quaù ñoä neân phaûi chòu quaû baùo nhö vaäy.

Thöù möôøi saùu, laïi coù chuùng sinh thaân hình thì nhoû beù maø aâm taøng raát lôùn, keùo ñi leâ leát khieán thaân phaûi chòu meät moûi, ñi ñöùng naèm ngoài ñeàu bò chöôùng ngaïi. Chuùng sinh naøy taïo toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät ñaùp:

–Do nôi ñôøi tröôùc mua baùn ñoåi chaùc, töï khen vaät mình, cheâ bai cuûa caûi ngöôøi khaùc, löøa thaêng traùo ñaáu, caân non ñong thieáu, doái gaït ngöôøi khaùc, cho neân phaûi chòu quaû baùo nhö vaäy.

Thöù möôøi baûy, laïi coù chuùng sinh nam caên khoâng ñuû, laøm thaân huyønh moân, khoâng theå cöôùi vôï ñöôïc. Chuùng sinh naøy taïo toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät ñaùp:

–Do töø ñôøi tröôùc öa nuoâi nhieàu voi, ngöïa, traâu, deâ, heo, choù,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

khoâng theå keå heát, khieán chuùng sinh naøy chòu nhieàu ñau khoå, khoâng theå nhaãn noåi, haønh haï chuùng cho ñeán cheát, cho neân phaûi chòu quaû baùo nhö vaäy.

Thöù möôøi taùm, laïi coù chuùng sinh töø sinh ra cho ñeán giaø khoâng coù con caùi, chæ soáng ñoäc thaân, chuùng sinh naøy taïo toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät ñaùp:

–Do nôi ñôøi tröôùc laøm ngöôøi baïo aùc, khoâng tin toäi phöôùc, ñôïi ñeán muøa chim choùc sinh saûn laïi bôi thuyeàn men theo bôø nöôùc laáy tröùng baét chim non cuûa caùc loaøi chim noâng, chim hoäc, chim veït, ngang, chim caét ñem veà naáu aên. Chim meï cuûa chuùng veà thaáy maát con, buoàn raàu, keâu la thaûm thieát, khoùc ñeán chaûy maùu maét, cho neân nay phaûi chòu quaû baùo nhö vaäy.

Thöù möôøi chín, laïi coù chuùng sinh töø nhoû ñaõ phaûi chòu noãi coâ ñôn laïnh leõo, khoâng coù cha meï anh em, soáng döôùi caûnh toâi tôù, chòu söï sai söû ñau khoå, ñeán khi lôùn khoân thình lình laïi bò tai öông, quan chöùc baét troùi toáng vaøo nguïc, khoâng ai thaêm nuoâi, ñoùi khaùt khoán khoå, khoâng ai nhaéc ñeán. Chuùng sinh naøy taïo toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät ñaùp:

–Do töø ñôøi tröôùc thích baét caùc loaøi chim ñieâu, thöùu, caét, keùt, gaáu, beo, coïp, baùo ñem nhoát troùi rieâng reõ, khieán cha meï anh em cuûa chuùng luoân buoàn nhôù, keâu khoùc bi thaûm laøm caûm ñoäng loøng ngöôøi, khoâng ai cho aên uoáng, chaêm soùc, khieán chuùng phaûi ñoùi khaùt, oám ñeán loøi xöông, caàu cheát cuõng khoâng ñöôïc, cho neân phaûi chòu quaû baùo nhö vaäy.

Thöù hai möôi, laïi coù chuùng sinh töôùng maïo xaáu xí, thaân theå ñen

thui, hai tai xanh leùt, ñaàu vaø hai goø maù ñeàu noåi hoät, muõi tòt saùt maët, hai maét thì vaøng ñoû, raêng nöôùc thöa thôùt, hôi thôû hoâi thoái laïi ngaén, buïng thì phình to, xöông loøi, chaân caúng laïi cong queo, löng guø toán vaûi, aên nhieàu, bò muït nhoït ung ñaày maùu muû, theâm beänh coå tröôùng, caøn tieâu, gheû choùc böôùu nhoït mang ñaày mình, ñuû caùc thöù beänh ñoäc haïi. Tuy muoán gaàn guõi moïi ngöôøi nhöng khoâng ai vöøa loøng. Neáu ngöôøi khaùc taïo toäi, mình laïi phaûi gaùnh chòu tai öông, vónh vieãn khoâng ñöôïc gaëp Phaät, khoâng nghe phaùp, khoâng bieát taêng. Chuùng sinh naøy taïo toäi gì maø phaûi chòu nhö vaäy?

Phaät ñaùp:

–Do nôi ñôøi tröôùc laøm con baát hieáu vôùi cha meï, laøm toâi khoâng trung vôùi vua, laøm vua khoâng kính ngöôøi döôùi, khoâng giöõ loøng tin vôùi baïn beø, khoâng kính troïng nhöõng ngöôøi lôùn tuoåi ôû laøng xoùm, khoâng laøm troøn chöùc töôùc vôùi trieàu ñình, chæ bieát laøm caøn, taâm yù ñieân ñaûo khoâng coù chöøng möïc, khoâng tin Tam baûo, gieát vua haïi quan, baùn nöôùc, buoân daân, phaù thaønh ñaäp dinh, cöôùp haïi, troäm caép, toäi aùc taøy trôøi, khen mình cheâ ngöôøi, laán hieáp ngöôøi ñôn leû, giaø nua, vu khoáng Hieàn thaùnh, coi thöôøng baäc toân tröôûng, löøa doái ngöôøi thaáp heøn, khoâng coù toäi gì laø khoâng phaïm. Ñeán khi quaû baùo aäp ñeán thì phaûi gaùnh chòu nhö vaäy.

Nghe Ñöùc Phaät giaûng noùi nhö theá roài, taát caû chuùng sinh chòu toäi keâu khoùc ñeán ñoäng ñaát, leä nhö möa rôi, baïch Phaät:

–Cuùi xin Theá Toân soáng laâu ôû ñôøi ñeå thuyeát phaùp khieán cho ñaùm chuùng con mong ñöôïc giaûi thoaùt.

Phaät baûo:

–Neáu ta coù soáng laâu ôû ñôøi thì nhöõng ngöôøi ñöùc moûng khoâng troàng caên laønh, hoï seõ cho raèng ta luoân tröôøng toàn neân khoâng nghó ñeán lyù Voâ thöôøng.

Naøy thieän nam! Ví nhö con thô luoân ôû beân meï thì khoâng bao giôø chuùng coù yù töôûng khoù gaëp meï, neáu meï ñi roài, chuùng môùi sinh taâm khaùt ngöôõng nhôù mong. Khi meï trôû veà, lieàn sinh taâm vui veû.

Naøy thieän nam! Nay ta cuõng laïi nhö vaäy, bieát roõ nghieäp duyeân thieän, aùc, chòu quaû baùo toát xaáu cuûa chuùng sinh neân môùi vaøo Nieát-baøn.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân vì caùc chuùng sinh thoï toäi naøy noùi keä:

*Nöôùc chaûy maõi khoâng ñaày Löûa maïnh khoâng chaùy laâu Maët trôøi moïc roài laën Traêng troøn roài laïi khuyeát Ngöôøi toân vinh, giaøu coù*

*Voâ thöôøng nhanh hôn nhieàu Moãi nieäm sieâng tinh taán Ñaûnh leã Baäc Voâ Thöôïng.*

Ñöùc Theá Toân noùi keä naøy roài, caùc chuùng sinh thoï toäi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Tu vieäc thieän naøo môùi coù theå lìa khoûi khoå aáy?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Phaät ñaùp:

–Phaûi luoân hieáu thuaän vôùi cha meï, kính thôø baäc Sö tröôûng, quy phuïng Tam baûo, sieâng laøm vieäc Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh, Trí tueä, Töø, Bi, Hyû, Xaû, phaûi xem keû oaùn ngöôøi thaân ñeàu bình ñaúng khoâng hai, khoâng khinh khi ngöôøi coâ thaân hay giaø caû, cuõng khoâng khinh cheâ keû haï tieän, phaûi neân baûo veä hoï nhö baûo veä chính mình. Neáu caùc ngöôi tu haønh nhö vaäy, thì ñoù chính laø baùo ñöôïc aân Phaät vaø vónh vieãn lìa heát moïi khoå ñau.

Noùi kinh naøy roài, Boà-taùt Ma-ha-taùt lieàn chöùng ñöôïc Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Coøn caùc haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc thì ñaït saùu thoâng, ba minh, ñaày ñuû taùm giaûi thoaùt vaø ñaït ñöôïc Phaùp nhaõn thanh tònh. Neáu coù chuùng sinh naøo nghe ñöôïc kinh naøy thì khoâng coøn bò ñoïa vaøo taùm naïn, ba ñöôøng döõ, döùt khoå ñau vaø ñöôïc bình an.

Luùc ñoù, Boà-taùt Tín Töôùng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Kinh naøy teân laø gì vaø neân phuïng trì nhö theá

naøo?

Phaät baûo Boà-taùt Tín Töôùng:

–Naøy thieän nam! Kinh naøy teân laø Toäi Nghieäp Baùo Öùng Giaùo

Hoùa Ñòa Nguïc kinh, caùc vò phaûi neân phuïng trì vaø truyeàn baù roäng raõi, coâng ñöùc ñoù thaät laø voâ löôïng.

Nghe kinh naøy roài, chö Thieân vaø caû ñaïi chuùng ñeàu hoan hyû ñaûnh leã, naêm voùc saùt ñaát, tín nguyeän phuïng haønh.

